

## НАЦИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА ЦЕННОСТЕЙ В ЗЕРКАЛЕ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ

Носирова Мубина Олимовна

старший преподаватель кафедры общего языкознания,  
Узбекский государственный университет мировых языков

[m.nosirova@uzswlu.uz](mailto:m.nosirova@uzswlu.uz)

**Аннотация.** В статье рассматриваются лингвистические способы репрезентации национальной аксиологической картины мира в рамках антропоцентрического подхода. Особое внимание уделяется роли фразеологических единиц как носителей культурно обусловленных оценочных значений. Анализируются эксплицитные и имплицитные формы выражения оценки, а также их связь с языковым сознанием и системой ценностей этноса. Подчеркивается значимость языка как инструмента формирования и передачи ценностных ориентиров. Делается вывод о том, что фразеология является одним из наиболее репрезентативных уровней языка для отражения национального менталитета и аксиологических установок общества.

**Ключевые слова:** аксиология, фразеологические единицы, языковая картина мира, оценка, антропоцентризм, национальный менталитет, система ценностей, языковое сознание.

**Abstract.** The article examines linguistic means of representing the national axiological worldview within the framework of the anthropocentric approach. Special attention is paid to phraseological units as carriers of culturally determined evaluative meanings. The study analyzes explicit and implicit forms of evaluation and their relationship with linguistic consciousness and the value system of an ethnic group. The importance of language as a tool for shaping and transmitting value orientations is emphasized. It is concluded that phraseology represents one of the most expressive levels of language for reflecting national mentality and axiological attitudes.

**Keywords:** axiology, phraseological units, linguistic worldview, evaluation, anthropocentrism, national mentality, value system, language consciousness.

Современное языкознание характеризуется усилением внимания к когнитивным и лингвокультурным аспектам языка, в рамках которых особое значение приобретает проблема репрезентации ценностей. Язык выступает не только средством коммуникации, но и инструментом интерпретации окружающей действительности через призму человеческого восприятия. В этой связи особую актуальность приобретает изучение аксиологической картины мира, отражающей систему ценностных ориентаций общества.

Антропоцентрическая парадигма, утвердившаяся в лингвистике XX–XXI веков, рассматривает человека как центр языковой системы и носителя культурных смыслов. В рамках данного подхода язык интерпретируется как средство фиксации и передачи ценностных установок, формирующих национальный менталитет. Особое место в системе языковых средств занимают фразеологические единицы, обладающие высокой степенью экспрессивности и культурной маркированности. Они позволяют выявить не только универсальные,

но и специфические для конкретного этноса ценности, отражая особенности национального мировосприятия.

Цель данной статьи – выявить и описать лингвистические средства репрезентации аксиологической картины мира, а также определить роль фразеологических единиц в выражении ценностных ориентаций.

Современное языкознание с каждым днём всё больше и больше внимание уделяет на когнитивный аспект, который воспринимает окружающий мир с точки зрения их значимости для человека и окружающего его мира. Языковое сознание непосредственно связано с когнитивной и лингвокультурной значимостью объектов и явлений моральной и духовной сферы жизни социума. Моральная, духовная и даже физическая сторона жизни общества и каждого человека в науке воспринимаются как ценности. Проблема ценностей в лингвистической науке представляет и философскую трактовку тоже.

В языке можно выдвинуть аксиологичность объекта по двум параметрам: это может быть эксплицитный и имплицитный характер аксиологического аспекта. При помощи средств языковой оценки проявляется эксплицитное выражение. Систему ценностей, варьирующих в обществе, можно отражать только через ряд категорий аксиологического характера.

Таким образом, можно утверждать, что при восприятии мира человеческое сознание аксиологически маркирует не только отдельные объекты, но и целые денотативные сферы окружающей действительности. Аксиологичность отдельного объекта может выражаться как эксплицитно, так и имплицитно. Аксиологичность денотативной сферы выражается только имплицитно.

Ещё не так давно аксиология признавалась как один из разделов философии. В XX-XXI веках развитие антропоцентрического направления в науке привело к осознанию особой роли человека в окружающем его мире. Антропоцентризм в современном языкознании стал одним из ведущих направлений, так как она рассматривает человека как центр и высшая цель мироздания. Учитывая тот факт, что люди не только пользуются природными ресурсами для выживания, но и способны активно участвовать в преобразовании окружающей среды.

Антропоцентризм в лингвистике послужил причиной для рассмотрения языка как одного из самых важных источников знаний о человеке. При рождении человек получает язык как данность, и этот язык формирует мировоззрение человека, а также его отношение к окружающей действительности. Язык считается единственным средством, которое способно помочь нам проникнуть в скрытую сферу ментальности, потому что именно он определяет способ членения мира в той или иной культуре [3, с. 320].

Антропоцентризм смело может подтвердить тот факт, что каждому из естественных языков соответствует своеобразная языковая картина мира.

Картина мира – это «глобальный образ мира, который лежит в основе мироощущения человека, репрезентирующего сущностные свойства окружающей действительности в понимании ее носителей, и который является результатом духовной активности человека. Картина мира выступает как концептуальное образование, она обладает рядом свойств и развивается по определенным законам» [2, с. 6]. Картина мира формируется под влиянием таких социальных факторов, как язык, традиции, природа и ландшафт, воспитание, обучение и др. и имеет пространственные (верх – низ, правый – левый, восток –

запад, далекий – близкий), временные (день-ночь, зима-лето), количественные, этические и др. параметры [6, с. 64].

Языковая картина мира – часть концептуальной картины мира, которая с помощью языковых средств, отражающих особенности национального мировосприятия той или иной этнокультурной общности (лексика, грамматические средства, стилистические средства), выражает субъективное национально-специфическое понимание действительности, характерное для конкретной этнокультурной общности, а также универсальные категории (пространство, время, число, причина, судьба, изменение, отношение чувственного к сверхчувственному, отношение частей к целому), общие для всех языков [2, с. 7]. Если картина мира является отражением объективно существующего мира, то языковая картина мира служит средством для ее выражения.

Уникальность языковой картины мира в том, что она имеет важное значение в отражении национального менталитета. Прежде всего надо сказать, что каждая языковая картина мира имеет индивидуальный ряд категорий культуры или концептов, к которым можно включить концепт пространства, время, совесть, свобода, судьба, право, труд, добро и т.д.

Перечисленные категории культуры «отражают специфику существующей системы ценностей и задают образцы социального поведения и восприятия мира» [4, с. 53]. Система ценностей, которая отражается в языке изучается аксиологией. Особая черта этой науки в том, что она характеризуется интересом к субъективным моментам в языке. К проявлению субъективности в языке можно отнести оценку. Человек оценивает абсолютно всё. Он привык выражать своё не нейтральное отношение к явлениям действительности с помощью оценки.

Языковая оценка отражает предметную ценность объектов окружающего материального мира для определённого человека и всего общества в целом, так как оценочная норма устанавливается обществом и через язык формирует личность [1, с. 216]. Оценки можно выразить через ряд языковых средств и способов. Они могут быть фонетические, морфологические, синтаксические, лексические и т.д.

Окружающий нас мир мы можем оценивать по качеству и по количеству. Как бывают положительные оценки, бывают и отрицательные оценки. Или может быть нулевая оценка, это когда человек безразличен к чему или к кому-либо. Мы все, начиная с детства, имеем личные ценностные ориентации, можно сказать ценностные представления, с помощью которых мы ориентируемся в мире ценностей и определяем, какие ценности являются для нас ценными, а какие менее. Каждый индивид оценивает мир на основе господствующих в культуре ценностных представлений. У каждого человека есть своя система оценивания. Для кого-то ценность «семья», для кого-то «свобода», это зависит от жизненных обстоятельств тоже.

Во время исследования мы столкнулись даже несовместимыми друг с другом ценностями. Например, образование – отдых, семья – друзья, жизнь – честь. Они, являясь важными элементами социального бытия, в то же время могут быть противоречивыми.

Оценочностью мы называем компонент значения слов, в котором реализуется выраженная языковыми средствами оценка. Оценочность может

являться частью как коннотативного, так и денотативного аспекта значения. Она тесно связана с экспрессивностью слов. А экспрессивность тесно связана с прагматикой. Потому что и экспрессивность слов, и их прагматическое значение связаны с оценивающим отношением субъекта к объекту. Непосредственно это позволяет им служить наиболее яркими проявлениями антропоцентризма в языке.

Фразеологизмы являются языковыми репрезентациями лингвокультурных явлений вследствие своей способности отражать национальный менталитет и систему ценностей народа, который говорит на определённом языке. Фразеологические единицы – это «душа всякого национального языка, в которой неповторимым образом манифестируется дух и своеобразие нации» [4, с. 69].

Проведённый анализ позволяет утверждать, что аксиологическая картина мира является важнейшим компонентом языкового сознания, формирующимся под влиянием культурных, социальных и когнитивных факторов. Язык не только отражает объективную реальность, но и интерпретирует её через систему ценностей, характерных для конкретного общества.

Фразеологические единицы выступают наиболее ярким средством репрезентации аксиологических значений, поскольку они аккумулируют культурный опыт народа и передают его в сжатой и образной форме. Их способность выражать оценочность как эксплицитно, так и имплицитно делает их ценным материалом для изучения национального менталитета.

Таким образом, исследование языковых средств выражения ценностей способствует более глубокому пониманию взаимосвязи языка, культуры и мышления. Перспективы дальнейших исследований могут быть связаны с сопоставительным анализом аксиологических систем различных языков и разработкой методик их преподавания в иноязычной аудитории.

#### **СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:**

1. Амосова Н.Н. Основы английской фразеологии. – М., 2010. – 216 с.
2. Гайдарова З.Т. Антропоцентризм в идиоматической картине мира лезгинского, русского, английского и немецкого языков: автореф. дисс... канд. филол. наук. – Махачкала, 2010. – 29 с.
3. Маслова В.А. «Homo lingualis» в культуре. – М., 2007. – 320 с.
4. Маслова В.А. Культурно-национальная специфика русской фразеологии. – М., 2004. – 69 с.
5. Сакаева Л.Р. Сопоставительный анализ фразеологических единиц антропоцентрической направленности: на материале русского, английского, таджикского и татарского языков: автореф. дисс. ...докт. филол. наук. – Казань, 2009. – 38 с.
6. Чеснокова В.Н. Антропоцентрическая концепция творчества С.Н. Сергеева-Ценского. Лингвистический аспект: автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – Тамбов, 2003. – 24 с.